

关于美国经济危机的讨论

苏联“新时代”杂志編

上海人民出版社

关于美国经济危机的讨论

《世界经济导报》编辑部
上海人民广播电台

关于美国經濟危机的討論

苏联“新时代”杂志編 楊立信譯

上海人民出版社

1958年

內 容 提 要

本書是根据“新时代”杂志“关于美国經濟危机的討論”的有关文章編而成，共有十一篇文章，参加討論的有苏、东德、美、英、法、西德、比利时，七国的不同學派的經濟學家，他們都对当前的美国經濟危机发表了不同的意見，最后由“新时代”編輯部作总结，并对某些錯誤的意見进行了批駁。

POLL ON THE CRISIS NEW TIMES

本書根据苏联“新时代”杂志 1958 年第 24, 25, 26 期英文版譯出

关于美国經濟危机的討論

苏联“新时代”杂志編

楊立信譯

*

上海人民出版社出版

(上海绍兴路 54 号)

上海市書刊出版业營業許可証出 001 号

上海七山灣印刷厂印刷 新华書店上海发行所发行

*

开本 787×1092 公厘 1/32 印張 1 9/16 字數 29,000

1958 年 11 月第 1 版

1958 年 11 月第 1 次印刷

印數 1—2,400

統一書号：4074·241

定 价：(7)0.15 元

封面設計：冒怀苏

目 录

引 言	“新时代”编辑部 (1)
軍备和經濟	(西德)維克多·埃加茨 (2)
失去的幻想	(英)山姆·阿罗諾維奇 (5)
蕭条的結構	(法)阿尔弗萊德·苏維 (9)
周期性的危机	(苏)尤金·瓦尔加 (12)
什么东西威胁我們?	(法)馬賽尔·貝朗克 (17)
危机的剖析	(美)維克多·佩洛 (19)
和緩的衰退	(比)斐南特·蒲特溫 (26)
世界危机的可能性	(法)亨利·克勞特 (28)
对欧洲的威胁	(东德)齐格倍尔脫·凱恩 (31)
周期性危机的进程	(苏)阿什克·馬努克揚 (33)
巨大的战后衰退	(英)琼·罗宾遜 (37)
总 結	“新时代”编辑部 (40)

引 言

去年在美国开始的普遍的生产下降，是资本主义世界的一个重要发展。生产过剩的危机不仅在美国感觉到，而且在工业发达的西欧和资本主义世界的其他地方也同样感觉到。数百万人早已失业，或者不断面临着失业的危险。

鉴于大家普遍地对危机所引起的一些问题发生兴趣，“新时代”邀请了一些属于不同学派的苏联和外国经济学家，请他们对当前美国经济衰退的性质和它对西欧所产生的影响发表自己的看法。

“新时代”的编辑同志并不同意所有发表的意见，并且保留在总结讨论时发表自己意见的权利。

“新时代”编辑部

1958年6月

軍备和經濟

(西德)維克多·埃加茨^①

美国当前的貿易下降要比 1949 年和 1953 年的經濟衰退严重得多。政府的經濟政策和发动侵略朝鮮的战争，解救了后面两次的經濟衰退。

战后，虽然資本主义世界市場在地理上是縮小了，可是大部分資本主义国家的生产却大大地增加了。战争所造成的巨大破坏、庞大的被抑制了的需求，以及恢复和使生产机构现代化的要求，对于美国和西欧的生产的增加，都成了十分有效的刺激剂。

在美国，工业的发展超过了消費。战后明显地暴露出来的两个經濟和社会制度之間的矛盾，誘使垄断資本主义走上了它認為是唯一可能的道路，这就是軍备竞赛。帝国主义到了它的最后阶段，把軍备竞赛当做是唯一的出路。

在短短的几年內，这个政策严重地打乱了社会产品的分配。假定 1947 年是 100，現在社会总产量是 174，投資是 186，政府支出高达 238。

至今美国的商业活动基本上依靠两个要素。第一个，也

^① 埃加茨博士是著名的西德經濟学家，他对市場情况和德国垄断資本的研究很有名。

是非常重要的一个是政府支出,包括軍火工厂的投資、軍需品的購買、軍隊維持費、对外經濟的,而占更大部分的是軍事的援助、公共事业、农产品的价格補貼和國債利息。这些項目一起約占政府总支出的 75 %。这就給私人企业一个可靠的市場、高额的垄断利潤和广闊的扩张机会。

第二个要素是分期付款購貨和銀行信貸。

尽管严重衰退,但还没有理由把目前的情况看成是悲剧性的。国家垄断資本主义还有一些办法,象追加軍費、征稅、公共事业、信貸政策等,他們用这些办法来緩和衰退的影响。当然,采用这些措施将引起通貨膨脹的傾向。

分析一下美国的經濟,可以証明大量的軍备支出維持了美国經濟的“稳定”和扩张。

西欧处于一个更不利的地位。到現在,工业的重新配备和战后的經濟恢复已經补偿了殖民地附屬国的丧失。可是西欧国家不再能够独力克服它們內在的弱点,而必須依靠許多外国的和美国支持的机构来克服不利的經濟趋势。从这个事实中明显地表现出西欧国家經濟的不稳定。“欧洲經濟合作組織”、“欧洲煤鋼联营”、“国际复兴开发銀行”、“国际貨幣基金組織”、“欧洲支付同盟”——这样——列举,其本身就可說明一种情况,这种情况已經非常显著地表现在共同市場計劃里。現在美国已經把西欧国家变成它的战略性桥头堡,因此軍备竞赛,就象在美国一样,充当着同样的經濟任务。

尽管西欧国家在欧洲出售了大量的产品,美国的經濟衰退仍然使人感觉得到。西欧国家的出口額已經下降了,起初

是直接地下降，而現在是間接地下降——这是經濟上相互依賴的結果。

資本家对危机的典型的反应，就是趋向于通过托辣斯、卡特尔的安排或者通过工业联盟組織来把現存的垄断企业合併起来。这不仅在美国是如此，而且首先在西欧是如此。

西欧的政府支出，特别是軍事費用，現在起着重要的作用，因为象战后恢复这样的經濟刺激現在正在迅速消失中。国家垄断資本主义現在正面临着这样的处境，衰退一个接着一个而来，它們带来了日益严重的后果。因此，現在存在着一个非常现实的危險：可能会发生一次新的、比朝鮮战争更要大得多的軍事冒险。对于发生这样一个危机的“挽救法”的可能性，每一个有責任感的經濟学家必須經常使大家注意到。

失去的幻想

(英)山姆·阿罗諾維奇^①

显而易見的事實是一個典型的生產過剩危機正在美國發展着，儘管美國的大財閥已經花費了數十億美元，使大家確信這樣的一個危機不可能再度發生。

顯然，對這些事情作預言是危險的，然而我認為美國的危機決沒有達到極端深刻的程度。目前的工業生產較1948—1949年和1953—1954年危機時有更大的下降，1958年的基本建設投資計劃與1957年相比，有很大的削減。

價格不僅依然很高，甚至還在上升，它表示了美國壟斷資本的力量，但是它也許會增加危機的嚴重性。

一個資本主義政府，當它看到危機來臨時，會很快地採取措施來增加人民的購買力，這種幻想已經徹底破產了。且不說為了軍事目的而增加的費用，艾森豪威爾政府事實上在支持着大財閥，想給予美國工人一個嚴厲的教訓。通用汽車公司取消了它與汽車工人工會（它有40萬會員失業）簽訂的合同，這個行動僅僅是資本主義政策的表現之一。

^① 山姆·阿羅諾維奇是英國的進步經濟學家，他寫了許多有關英國財政資本的著作。他最近完成的“英國壟斷資本之研究”一書，在1956年被譯成了俄文。

美国日益严重的危机，不仅在西欧，在资本主义世界的其他国家里也早已产生了深刻的影响。

过去一个时期的显著特点，就是每一个主要国家里的商业周期已经开始集中起来，即表现出同一的模型。

象在美国一样，西德、法国和英国投资的突然大量增加，全都造成了生产能力超过人民购买力的结果。但是在这些国家里这种情况不是发生在不同的时候，而几乎都是同时发生的。

在这样的情况下，美国的占优势的地位使它的危机对资本主义世界的其他国家产生了格外深刻的影响。

我想特别提一提英国——但这就必须把英帝国和英镑区也考虑在内。

我们可以把美国危机的影响简述如下。

首先，美国危机意味着美国对产自英镑区的原料的需求已急剧下降了，因此，原料的价格和原料生产者的收入也同样大大地下降了。然而这些国家都是英帝国主义的主要市场。

结果，英国在澳大利亚、加纳、罗得西亚、印度、新西兰、马来亚等地的市场开始受到打击。这些国家的财政储备正在下降，它们不得不削减进口额。

原料价格的下跌，在没有严重影响到英帝国主义的市場前，却首先有利于作为进口者的英帝国主义，这个事实把这个影响掩盖了起来。这样，危机的绝大部分的负担就首先落在这些国家的人民的肩上。

第二个影响则更直接。英国商品在美国的销售变得更加

困难；在資本主义世界所有的地方，美国和英国的竞争日益紧张。

美国的貿易政策正在使資本主义世界其他国家里的美元、漸漸枯竭，造成一个叫做“流动性的危机”。

在英国，危机的迹象按其規模而言虽然还是有限制的，但却是很明显的：在某些地方象北爱尔兰、南威尔士、苏格兰的部分地区等，失业情况很严重；煤过剩，存貨增加；船只在港内空閒着；投資計劃縮减，私人建筑减少；生产能力过剩，特别是鋼，但其他許多工业也是这样。

美国危机和它在西欧的反响結果将产生进一步的政治和经济后果。

首先，它必然会加强所有其他資本主义国家和美国之間的斗争。突破美国禁止与社会主义陣营通商这个禁令的力量将增加。这将使美帝国主义和資本主义世界中它的支持者越加孤立。

其次，那些所謂“不发达”国家的人民将更加奋力于为他们的主要产品找寻更稳定的市場。这将促进民族解放运动的发展。

第三，为了爭夺西欧和海外殖民地的领导权，它将在几个主要的資本主义国家之間引起更尖銳的斗争。所有这一切都反映在对共同市場和自由貿易区的爭吵中。

不仅如此，我們看到这些事件正在帝国主义国家里引起极为尖銳的阶级斗争。

我再提一提英国的情况。保守党政府代表一部分最富有

侵略性的金融資本的利益，它正在多方面和粗暴地打擊人民的生活水平，挑起了普遍性的工業鬥爭。他們的政治、軍事和經濟目的使他們決定削減工人階級在國民產品中應得的份額。

英國的工人階級不準備接受這個政策。他們正在開始反抗反動勢力，而他們對保守黨的策略了解得越是清楚，他們的反抗力量也將隨着壯大起來。我寫這篇文章的時候，倫敦的公共汽車司機正在舉行罷工，在鐵路工人中間也有發生罷工的可能。

“可調整的”和“有計劃的”資本主義的許多神話被粉碎了，但這不僅僅是一個終止某些幻想的問題。正在發展中的危機給資本主義國家的人民帶來了嚴重的問題。共產黨可以有充分的信心：工人階級在跟失業進行的鬥爭中，以及在要求工作和控制經濟的鬥爭中，將逐漸掌握消除資本主義危機所必需的那些根本性的轉變。

在促進這些轉變方面，社會主義建設的驚人成就以及與資本主義世界形成的對照具有幾乎無法預計的影響。

蕭条的結構

(法)阿尔弗莱德·蘇維^①

1929年美国的大危机发生时，正逢經濟自由主义最盛行的时候。这个理論認為危机会重新建立經濟平衡，而主要的关系在于保持金本位制。資本主义是教条的奴隶。

今天的情况在許多重要的方面都有所不同。战后有必要造成虛假的需求，同时施行制止投机的管制措施。由于采用这个办法，在十二年間只发生輕微的和常被有效地控制住的蕭条現象。

美国的共和党满足于这些成績，决定国家可以回复到旧的結構。共和党逐渐取消政府管制机构，并且把一些监督这个机构的具有能力的专家解雇。

下面是当前蕭条的結構的一些主要特点。

一、蕭条开始于1957年。美国汽車工人工会建議降低汽車价格。克萊斯勒、通用汽車公司和別的大公司都拒絕降低价格，工会便要求增加工資，并且贏得了几次讓步。結果，由汽車工业的高度生产力而产生的利潤在雇主和勞工之間全部給分掉了，由于价格沒有降低，其他經濟部門並沒有从生

^① 蘇維是法国著名的資產階級經濟学家，現任法国国家人口学研究所所长。他是許多統計学和人口学研究著作的作者。

产过程的这些改善中得到利益。

二、那些无法提高了的生产力或者只得到有限利潤的部門(教育、公共卫生、服务性事业等)，打算从較高的生活水平中获取利潤。但是它們只有提高服务的收費才能做到这点。

三、屬于联邦儲备系統的銀行面临着上升的价格，决定用减少流通中的貨幣量这个正統的办法来制止价格上涨。这并不有助于降低价格。相反，它的唯一的結果是使商业活动变得蕭条。

四、当前的蕭条現象的一个特点，也就是使这次蕭条現象与战前的几次危机根本不同的一个特点，就是价格并没有下降，而是在繼續上升。服务性費用(医疗、教育、娱乐等)在美国家庭开支預算中占相当大的部分。

五、政府在貨幣流通領域采取措施是犹豫不决的，怕引起价格的普遍上升。

这是因为政府已經取消了管制机构，不再有善于利用、解释和正确說明經濟征兆的有能力的专家。这个問題不能够單靠发行更多的貨幣来解决，因为消費者可以随自己的意自由花費自己的收入。所需要的是，在每一个經濟部門里，在供应和需求之間必須有更密切的協調。这不能通过市場来取得；政府的干預是迫切的。

六、應該补充一点：現在考虑的一些措施(减低所得税)是违反公众利益的，因为这些措施会使收入較高的家庭处于特殊的地位。

七、沒有迹象說明美国打算給予不发达国家以更多的援助或貸款。在目前，这种援助和貸款只占美国国民收入的0.5%，而且这些援助和貸款只是为了政治上的打算才給予的。

周期性的危机

(苏)尤金·瓦尔加^①

美国当前的经济危机，象我在“新时代”新年号中所指出的，是一种周期性的生产过剩危机，而不是一种短时期的、暂时的危机，象 1949 年和 1954 年的危机那样。

这一次的危机已经延续了八个月之久；生产指数继续不断地在逐月下降，就象早年发生的大多数危机的情况一样。

工业生产从最高水平下跌了 13 %；五月份的数字还不知道。

危机没有好转的迹象，而根据一切现有的迹象来判断，这一次的危机必然将是一个长时期的危机。

新的订货去年每月高达 280 亿美元，而根据在手边的上月的统计数字，下降到了 240 亿美元以下。

工业建设和新建工厂去年合计达 370 亿美元，而根据初步估计，今年将只达 310 亿美元；在 1958 年新建厂房的数字比去年下降 45 %，住宅建筑减少 10—15 %。

工人收入比去年减少约 200 亿美元——这是失业、普遍的开工不足和失去加班工作的结果。中等收入家庭的人们的

① 瓦尔加院士是苏联著名的经济学家，他写过不少有关现代资本主义经济学的著作，他对再生产和危机问题也有研究。